

Gartengestaltung
RALF POERSCHKE
Fällarbeiten, Baumschnitt,
Garten winterfest machen vom
Gärtnermeister Ralf Poerschke.
Ruschenbach 11 · Hann. Münden-Oberode
Telefon 05545 999011 oder 0171 1904887
www.garten-poerschke.de

HEIMAT
NACHRICHTEN
HANN. MÜNDE
WITZENHAUSEN

Friedhofsgärtner
Ihr Spezialist für Grabpflege
und Bepflanzung in Hann. Münden
Im kleinen Felde 7, 34346 Hann. Münden
E-Mail: friedhofsgaertner@online.de
Ihr Ansprechpartner:
Carsten Görtelmeyer
Mobil 0151 75064674

„Lustiger“ Kohl macht Laune

Oberrieder verarbeiteten eine halbe Tonne Kohl in einer Gemeinschaftsaktion zu Sauerkraut

Oberrieden – Sauer macht lustig, heißt es in einem Sprichwort. Und wenn das stimmt, dann kann man diesen Spaß in und um Oberrieden demnächst zentrierweise genießen.

Bei frischen Temperaturen und strahlendem Sonnenschein beste Laune hatten auch

die guten Geister, die am Samstag in einer mehrstündigen Gemeinschaftsaktion mehr als 500 Kilogramm Kohl zu Sauerkraut verarbeitet haben.

Die Solidarische Landwirtschaft Hühberg-Kollektiv nämlich hatte in diesem Bad Sooden-Allendorfer Stadtteil An-

fang Juni auf eigenen Feldern dieses gesunde und die Verdauung anregende Gemüse angebaut, das, eimerweise eingemacht, noch vor Weihnachten an die 120 Mitgliedshaushalte verteilt wird.

Als kalorienarmes und typisches Wintergemüse mit ho-

hem Vitamin C-Gehalt werden die etwas mehr als fünf Zentimeter großen Weißkohlpflanzen in die Erde gebracht, erläuterte vor Ort Vorstandsmitglied Rosa Lotte Wellendorf, die dankbar ist für die gute Zusammenarbeit mit dem Schulbauernhof Hutzelberg.

Von einem mit Kohlköpfen prall gefüllten Anhänger sorgte sie hin und wieder für Nachschub zur Verarbeitung des Gemüses, das gewaschen, in Streifen gehobelt und in Wannen festgestampft wird, woran besonders auch Kinder ihren Spaß hatten. Vor dem Einma-

chen werde ein wenig Salz hinzugegeben. Bei der Gärung werde der Zucker im Kohl in Milchsäure umgewandelt. Dieser Prozess sorge nicht nur für den charakteristischen mild-säuerlichen Geschmack, sondern mache den Kohl auch haltbar, weiß Rosa Wellendorf



Sie sorgt für Nachschub: Rosa Lotte Wellendorf sammelt die Kohlköpfe vom Anhänger ein.



Hobeln und stampfen: Ralf Römeling (von links), Gärtnerin Alina Drach und Sybille Hofmann. FOTOS: CHRIS CORTIS

Freiwillige Helfer

Für die Herstellung des Sauerkrauts benötigte das Team der Solidarischen Landwirtschaft mindestens zehn freiwillige Helfer aus der Mitgliedschaft – eine Zahl, die am Samstag auch dank des günstigen Wetters deutlich übertroffen wurde.

Während die Herstellung des Sauerkrauts heute durchweg maschinell erfolgt, benötigten die freiwilligen Helferinnen und Helfer außer Muskelkraft keinerlei Energie.

Schon bei Wilhelm Busch hatte Sauerkraut hoch im Kurs gestanden, wie die Zeilen des Schriftstellers aus der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts verraten: „Eben geht mit einem Teller Witwe Bolte in den Keller, dass sie von dem Sauerkohle eine Portion sich hole, wofür sie besonders schwärmt, wenn er wieder aufgewärmt.“ red

GOLDANKAUF Juwelier Prince

Kassels TOP-ADRESSE
seit über 23 Jahren

Goldpreis auf Rekordhöhe!
Jetzt Gold zu Bargeld machen
und sofort profitieren!

WIR KAUFEN:
ALTGOLD | ZAHNGOLD
BRUCHGOLD | FEINGOLD
GOLDSCHMUCK | GOLDBARREN
KRÜGERRAND | GOLDMÜNZEN
SILBERMÜNZEN/SILBERSCHMUCK,
TAFELSILBER | LUXUSUHREN
EINZELNE DIAMANTEN/BRILLANTEN



**BEST-
PREIS
GARANTIE**

Juwelier Prince
Obere Königsstraße 39
(Haupteingang im Erdgeschoss
der Königsgalerie)
34117 Kassel
Tel. 0561 49173048
Mo.–Fr. 10–18 Uhr, Sa. 10–16 Uhr

ECKSTEIN
GÄNSEKEULE IM ECKSTEIN
MIT DREI KARTOFFELKLÖBEN,
HERZHAFTEM ROTKOHLE UND
KLASSISCHER BRAUNER SOBE
Täglich frisch, solange
der Vorrat reicht! NUR **27,90 €**
ECKSTEIN-LIEFERT.DE / IM ECKSTEIN

Unsere Angebote
vom 30.10. bis 01.11.2025
Hausmacher Bratwurst 1 kg 9,90 EUR
Rinderrouladen 1 kg 18,90 EUR
Wiener Würstchen 100 g 1,29 EUR
Polnische Würstchen 100 g 1,29 EUR
Freitag
Roulade mit Semmelknödel und Rotkohl
13,50 €/Portion
Fleischerei
Fleckenstein
... was weißt, wo es her kommt!
SÄLZERSTR. 3 | Großalmerode
Tel. 05604 5801
info@fleischerei-fleckenstein.de

**REIFEN-
WECHSELN IST
SCHNEE VON
MORGEN!**
JETZT TERMIN BUCHEN
UND AUF WINTERREIFEN
WECHSELN:
Reifen-Center
Vogt GmbH & Co.KG
Kasseler Landstr. 16
37213 Witzzenhausen
05542 911525
info@reifen-vogt.de
EUROMASTER
Reifen, Werkstat, Service

Stressless
A PLACE THAT MOVES YOU
Stressless® Mint (L) D200
Esszimmerstuhl niedrig mit
Armlehnen in Leder „Batick“
zum Aktionspreis:
nur € 569* statt € 669**
Balance
& Glide™
Pro Stuhl
€ 100
sparen!
www.stressless.com
Nur vom 01.10. bis 30.11.2025 erhalten Sie alle Stressless® Esszimmerstühle sowie Stressless® Home Office Stühle
in allen Farben, Bezugs- und Gestellvarianten zu attraktiven Vorteilspreisen.
*UVP des Herstellers. **Ehemalige UVP des Herstellers.
Besuchen Sie uns
auch hier
HARTMANN
WOHNIDEEN
Kuhtrift 3 | 37269 Eschwege | 05651 9223-0 | Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 9-18 Uhr | Sa.: 9-14 Uhr
www.hartmann-wohndeide.de

ECKSTEIN
einfach besser
GUTSCHEIN
2 FÜR 1
SAMSTAG – SAMSTAG
25.10. – 01.11.2025
Angebot gilt nach Gutscheinelage vor der Bestellung.
Bei Bestellung von 2 Hauptgerichten ist das günstigere (gleich-
wertige) Geschenk zu jedem Gericht muss mindestens ein Getränk
bestellt werden. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar.
Gutschein gilt für Gerichte bis 20 € und nicht außer Haus.
GÜLTIG IM RESTAURANT ECKSTEIN |
OBERE KÖNIGSSTRASSE 4 | 34117 KASSEL

Gänsehaut mit System

Ken und Jürgen Wollradt verwandeln Marzhausen in ein Wunderland für Halloween-Fans

Marzhausen – Wer in den Oktoberabenden nach Marzhausen kommt, spürt es sofort, irgendetwas lauert in der Dunkelheit. Schon von weitem flackert ein grünliches Leuchten über einer Hauswand, ein gespenstisches Gesicht, das in die Nacht starrt. Das „Halloween-Haus“ von Ken und Jürgen Wollradt kann man nicht verfehlen, es glüht, lacht und jagt einem einen Schauer über den Rücken.

Zwischen flackernden Grablichtern ragt ein riesiges Skelett über die Hecken, seine Knochen werfen gespenstische Schatten über den Garten. Aus dem Boden kriechen weitere Gestalten hervor, als würde die Erde selbst die Ruhe verloren haben. Im Fenster erscheint das Hologramm von Jason aus dem Film „Freitag, der 13.“, die Machete in der Hand, reglos, doch zum Schlag bereit. Riesenspinnen kriechen über die Wände, und an der Tür kichern Hexen mit verzerrten Gesichtern. Der stille Ortsteil von Neu-Eichenberg ist kaum wiederzuerkennen, ein Ort des Schreckens, erschaffen mit Liebe zum Detail,



Ken und Jürgen Wollradt vor ihrem Halloween-Haus in Marzhausen, zwischen Skelett, Hexen und Spinnen, die längst zur Familie gehören.

FOTO: ELVAN POLAT

schwarzem Humor und meisterhafter Geduld. „Anfangen hat alles mit einem einzigen Kürbis“, berichtet Ken Wollradt. „Er blickte, als hätte er bessere Jahre gesehen, ein Gentleman des Gemüsegar-

tens mit Hang zur Groteske. Die Zähne lückenhaft, die Augen von einem Licht bewohnt, das zu viel weiß.“ Dieses Gesicht wurde zum Symbol. Keine Show, sondern ein stilles Lächeln, das den Grundstein für

ein neues Herbst-Ritual legte. Der Funke sprang im Europa-Park über. „Wir sind zufällig ins Traumatica Festival of Fear geraten“, sagt Jürgen. „Diese Mischung aus Nervenkitzel und Kreativität, das wollten wir

nach Hause holen, aber mit Herz statt Showeffekt.“

Sogar Autos mit Kennzeichen aus Berlin, Leipzig oder Homberg-Efze halten gelegentlich am Straßenrand, wenn das Lichtspiel in der Dämmerung

aufflackert. Niemand fährt einfach weiter, wenn zwischen Spinnen, Hexen und Grabsteinen ein ganzer Hof zu leben beginnt. „Ich liebe die Ästhetik des Unheimlichen“, sagt Ken. „Sie erlaubt uns, mit Fantasie zu spielen und Menschen zum Staunen zu bringen.“

Unvergessen bleibt den beiden eine Szene aus dem Vorjahr: „Meine Mutter ist 93“, erzählt Jürgen schmunzelnd. „Sie saß eingehüllt in eine Decke draußen und war eingeschlafen. Jeder Besucher hielt sie für eine Figur, bis sie sich plötzlich rührte. Der Schreck war auf beiden Seiten groß!“

Am 31. Oktober öffnen die beiden wieder ihr Grundstück. Von 17.30 bis 22 Uhr erwartet die Gäste ein begehbares Horrorzelt, Live-Erschrecker und kleine Speisen zu moderaten Preisen. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen. Nur eines bitten sie zu beachten: „Bitte die Monster nicht anfassen, sie könnten zurückzucken.“ „Marzhausen kann Halloween“, sagen Ken und Jürgen und wer einmal vorbeifährt, glaubt es sofort. ELVAN POLAT

Überwältigender Andrang im Fahrnbachtal

Baustellenparty des Vereins „Team Waldschlösschen“ war ein voller Erfolg



Die „Almeröder Töne“ unterhielten klangvoll mit Pauken und Trompeten RÖSS, LOTHAR

Großalmerode – Mit ihrer Baustellenparty am Samstag am „Mäuseborn“ im Großalmeröder Fahrnbachtal hatten die Mitglieder vom Verein „Team Waldschlösschen“ eine regelrechte Völkerwanderung ausgelöst. Halb Großalmerode schien das sonnige Herbstwetter an die Baustelle knapp eineinhalb Kilometer vom nordöstlichen Ortsrand entfernt gelockt zu haben, um sich einen Eindruck vom Fortschritt der Arbeiten (HNA berichtete) zu verschaffen, die an diesem Tag jedoch ruhten.

„Dass so viele kommen würden, damit hätten wir nie gerechnet“, war Vorsitzender Thilo Wiegand überwältigt von der Schar der Besucher, die gleich zur Eröffnung um 13 Uhr vor Ort war. „Nachdem von den 300 Bratwürsten nach einer Stunde haben wir bei der Fleischerei Dreßler gleich Nachschub geordert“, machte Wiegand deutlich. Die „Almeröder Töne“ sorgten mit einem Ständchen musikalisch für Abwechslung, beim

Kinderprogramm hatte auch der Nachwuchs seinen Spaß.

Der große Zuspruch war für das Waldschlösschen-Team ein Indiz dafür, mit der Reaktivierung eine Entscheidung von allgemeinem Interesse getroffen zu haben. Das Ausflugsziel mitten im Wald ist weder ans Strom- noch ans Wassernetz angeschlossen – und das soll trotz der Sanierungsarbeiten auch so bleiben. „Wir wollen den Charme des Waldschlösschens auf jeden Fall erhalten“, sagt Wiegand. Den Bedarf an Strom decken eine kleine Photovoltaikanlage und ein Notstromagregat. Urinale ersetzen die alte Pissrinne im Toilettenhaus mit Grube am Hang oberhalb des Schlösschens, das Brauchwasser zur Spülung wird in zwei großen Tanks gesammelt.

Mitte 2026 rechnet Thilo Wiegand damit, dass mit der Fassade im Originalstil alle Arbeiten erledigt sind und die offizielle Eröffnung gefeiert werden kann. Für kleinere Anlässe wird der mit etwa 80 Quadratmetern größere Saal schon früher zur Verfügung stehen. Etwa die

Hälfte misst der kleine Saal. zlr

www.rb-becker.de
becker
ab Sa., den 25.10.2025

KINZO Laubrechen 145x55 cm 3,99
XL-Laubrechen Stiel ca. 120 cm 7,99
Allroundbesen 40 cm, PVC mit Stiel 4,99
Straßenbesen 40 cm, Holz/PVC mit Stiel 7,99

Kohlgarnier Dirt Devil extra langer Stiel, Softgriff 7,99
Besen 120 cm 2,99

Revell Schlingmann.TLF 16/25 1,24, 228 Teile, Länges 31,5 cm 39,98
Revell Euroceptor Tiger: 72, 76 Teile 12,99
Supplimulweis Weihnachtskissen ca. 30 cm hoch, Plüsch 9,98
Ferngesteuertes Mercedes-Benz Arocs 1:20, 2.4G, 9 Funktionen, Länges 59 cm inkl. Batterien 49,50
YCOO Robo Blast Ferngesteuertes Roboter Programmierbar 29,95
Krokofalle Spiel 9,98

High Protein Pudding Vanille 200g 0,33
Ziegen-Butterkäse in Scheiben LAKTOSEFREI! 120g Butterkäse 1,39
Mümlinger Wollwurst mit Petersilie verfeinert 530g Dose; 250 AT/G 0,99
5+1 Mildessa Weinsauerkraut AT/G 350g; 400g Dose 3,45

Folltopfich rund Ø80 cm, Fellimitat, ganz buschelig versch. Farben 6,99
Folltopfich Herz 75 x 85 cm, versch. Farben, Fellimitat 5,99
Kommode 80x90x38 cm, Massivholz, weiß/natur 79,50
Kommode 35x92x30 cm, Massivholz, braun/bunt 39,95
Bank mit 6 Schubladen 80x42,5 x T 30 cm, Massivholz, natur/bunt 35,00

Scout Kinder Steppjacke silber/anthrazit, Gr. 92-152 9,98
Regenjacke Gr. 92-152 versch. Varianten 5,00
Regenhose Gr. 80-128 versch. Farben 3,99
Gummistiefel Splash Gr. 24-33, marine o. beere 5,00

Grab-Floristik z.B.
Grabsraub 45 cm versch. Farben 7,99
Grabsraub 60 x 30 cm, versch. Farben 15,00
Tontopf Gesteck ca. Ø 12 cm versch. Farben 9,98
Rebenherz Gesteck 25x25 cm versch. Farben 12,98
Grab-Kerzen 7 Tage 7x20 cm, weiß o. rot 2,99
Schnee-besen Silikon/Bambus oder Holz 1,99
Teig-schaber Silikon/Bambus 1,99

Handmixer 200W, weiß, inkl. Knethaken 9,98
Sandwichtoaster 4 Scheiben 750W, antihafbeschichtet 19,98
Wasserkocher Edelstahl, 1,8l 1800W, silber 7,99
Wasserkocher Edelstahl, 1,8l 1800W, versch. Farben 12,99

Aduro Kaminofen 9-5, 6kw Stahl, schwarz, 50x120x44,7 cm 998,50
Kaminofen K5, 7kw Stahl, schwarz, 45,2x94,2x41 cm 499,50

WIZ/Kleinmerode Industriestr. 1 05542 / 93 39 60
Kassel Hegelbergstr. 21 0561 / 49 172 551
Gudensberg Kasseler Str. 78 05603 / 91 86 54

RB-Rolf Becker GmbH Zentrale Industriestr. 1 - 37217 Witzhausen/Kleinmerode

Einige Artikel können aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung.

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Mi. 9.00-18.00 Uhr
Do.-Fr. 9.00-19.00 Uhr Sa. 9.00-14.00 Uhr

HEIMAT NACHRICHTEN
HANN. MÜNDEN WITZENHAUSEN

nh-wochenzeitungen.de
IMPRESSUM

Herausgeber:
NHW Verlag GmbH, Frankfurter Str. 168,
34121 Kassel

Verantwortlich für den Inhalt nach § 55 Abs. 2
RStV:
Frank Schmid

Leitung Geschäftskunden:
Miriam Donnerert (V.i.S.d.P.)

Anzeigenverkauf:
Tel.: 055 41/98 39 30
E-Mail: anzeigen@nh-wochenzeitungen.de

Layout und Gestaltung:
DIGITALE KREATIV AGENTUR
Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel

Druck: Zeitungsdruck Dierichs GmbH & Co.
KG, Wilhelmine-Reichard-Straße 1,
34123 Kassel

Zustellung: VTS Nord GmbH
Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel,
Tel.: 05 61/203 - 23 23
E-Mail: vertriebsleitung@hna.de

Anzeigenpreisleiste: Nr. 4b vom 15.10.2025

Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen.
Ideal wäre auch ein zusätzlicher Hinweis per Mail, mit Angabe Ihrer Anschrift, an vertriebsleitung@hna.de, damit wir unsere Zusteller davon in Kenntnis setzen können.

Aus der Geschichte kann man lernen

Tag der hessischen Landesgeschichte

Ermschwerd – Rundum zufrieden war der Vorsitzende des Geschichtsvereins Witzenhausen, Hans-Jürgen Markolf, mit dem Tag der hessischen Landesgeschichte. Im Jahr des Stadtjubiläums war Witzenhausen der Gastgeber für die Geschichtsvereine im ganzen Land.

Die Wahl des Veranstaltungsortes fiel auf das Ermschwerder Schloss, denn hier gab es vor einigen Jahren eine Hauptausschussitzung, die für den Vorsitzenden des Gesamtvereins Dr. Dirk Richhardt, in bester Erinnerung ist.

Insbesondere das Rahmenprogramm, das der örtliche Zweigverein vorbereitet hatte, stieß am Samstag auf guten Zuspruch: Unter sachkundiger Führung waren die etwa 90 Gäste im Dorf und in der Stadt im Wilhemitenkloster und im Tropengewächshaus auf Spurensuche.

„Stadtgeschichte ist auch Dorfgeschichte“, hieß es auf Plakaten. Ein ländlicher Ort als Tagungsstätte ist in der Historie des Vereins, gegründet 1834, ein Novum. In Ermschwerd unterstützten die Landfrauen den Landtag mit Suppe und sonstiger Versorgung.

Bürgermeister Lukas Sittel würdigte die Arbeit des Geschichtsvereins und vieler anderer Vereine, die für den Zusammenhalt der Gesellschaft wichtig seien. Insbesondere in Ermschwerd gebe es ein reges Gemeinschaftsleben. Dabei seien die sozialen Medien stark eingebunden.

Erster Kreisbeigeordneter



Gruppenbild im Schlosshof: Ein Teil der Tagungsteilnehmer stellte sich vor schöner Kulisse der Kamera.

FOTO: WERNER KELLER

Friedel Lenze würdigte die Erinnerungsarbeit der Geschichtsvereine: „Aus Geschichte kann man lernen.“

Weitere Grußworte kamen von Prof. Dr. Gunter Backes (Universität Kassel) und den Vertretern der großen Konfessionen, Pfarrer Jonas Buja und Pfarrer Simon Graef. Graef erinnerte daran, dass der Ge-

schichtsverein seit 20 Jahren seinen Tagungsort im Haus Hildegard habe.

1525 Menschen sind in den Zweigvereinen des Hauptvereins aktiv. Das war der Stand Anfang des Jahres (Vorjahr: 1581). Das Einzugsgebiet reicht bis Gelnhausen in Südhessen und Schmalkalden in Thüringen (einst hessische Enklave).

Die Tendenz sei leicht rückläufig, bestätigte Vorsitzender Dr. Richhardt. Sorge bereite der Verein Melsungen, hier gibt es seit 2024 kein Programm. Es gebe jedoch Hoffnung, dass die Arbeit wieder aufgenommen werden könne. Für den Vorsitz gibt es einen Interessenten. Wenn es einen arbeitsfähigen Vorstand gebe, könne es losge-

hen. Der Verein hat 50 Mitglieder. Witzenhausen ist mit 94 Mitgliedern ein mittelgroßer Verein (Marburger 241, Kassel 162). Den Festvortrag zum Tag der Landesgeschichte hielt der Historiker Dr. Jochen Ebert (Universität Kassel), der über das Steuerwesen der Stadt und des Amtes Witzenhausen berichtete. Konkret ging es um die

Neuordnung des Steuerwesens im 18. Jahrhundert. Sie sei das größte Projekt von Landgraf Carl gewesen und zugleich das unbekannteste. Ziel sei eine einheitliche und gerechte Besteuerung gewesen. Die Akten aus der Steuerrekultifikation lagern im Marburger Staatsarchiv - Zeugnis eines einzigartigen Reformprozesses. red

Fahrrad verboten, Lkw erlaubt?

Schwertransport sorgte für Verwirrung – Werrabrücke mit Spezialfahrzeug untersucht

Hedemünden – Ein Lkw auf der gesperrten Werrabrücke, die selbst Fußgänger und Radfahrer wegen Einsturzgefahr nicht passieren dürfen? Dieser Anblick verwunderte kürzlich einige Anwohner in Hedemünden.

Auf Nachfrage unserer Zeitung beim Landkreis Göttingen, in dessen Zuständigkeitsbereich das marode Bauwerk fällt, wird klar: Bei dem vermeintlichen Lkw handelt es sich um ein sogenanntes Brückenuntersichtgerät. Dieses greife mit „Armen“ unter die Brücke, damit dort mögliche Schäden begutachtet werden können, an die man sonst nur schlecht dran käme, heißt es. Diese Arbeiten seien nicht permanent geplant, sondern nur an einem Tag vorgenommen worden.

„Diese Maßnahmen müssen erfolgen“, heißt es vom Landkreis weiter. Ohne diese entsprechenden Begutachtungen seien keine umfangreichen Erkenntnisse möglich – und die Anwohner und Betroffenen in und um Hedemünden „wollen Antworten von uns über den weiteren Verlauf bekommen“, so ein Sprecher des Landkreises.

Allen Beteiligten seien die Gefahren vor Ort und das mögliche Risiko – im schlimmsten Fall ein Nachgeben des Bauwerkes – bewusst. Die Personen, die sich an und auf die Brücke wagen, seien Profis, so der Sprecher weiter. Die Fachleute er-



Spezialfahrzeug statt Lkw: Für die Untersuchungen am Bauwerk ist ein Brückenuntersichtgerät nötig.

FOTO: PRIVAT

greifen jede Maßnahme, die möglich und nötig ist, um das geringstmögliche Risiko zu erreichen. Auch fahre das Untersichtgerät nicht schnell über

die Brücke, wie es etwa Autos oder Lkw bei normalem Verkehrstempo tun würden, sondern taste sich langsam heran. Dabei werde laut Landkreis im-

mer wieder entschieden, was für die Untersuchungen wirklich relevant sei. Es beruhe alles auf „Vorsichtsmaßnahmen, die Schritt für Schritt vorangehen“,

heißt es. „Das Gerät ist ja genau für solche Situationen gedacht.“

Alle Beteiligten seien zu jeder Zeit höchst achtsam. Ergebnis-

se der Untersuchungen sollen dem Landkreis etwa Ende Oktober vorliegen.

Anschließend werden die weiteren Schritte besprochen und entsprechende Maßnahmen ergriffen. red

Prüfungen wegen Rissbildern

Die Werrabrücke ist bereits seit dem 26. September voll gesperrt. Grund waren „sicherheitsrelevanter Auffälligkeiten an der Bausubstanz“, hieß es vom Landkreis Göttingen dazu. Aufgrund dessen fand am 7. Oktober ein Austausch mit externen Fachleuten statt, wonach zwei vertiefende Prüfungen veranlasst wurden. Bei diesen Untersuchungen wird das Bauwerk selbst wegen auffälliger Rissbilder sowie die Tragfähigkeit überprüft. Dafür waren auch die Untersuchungen durch das Brückenuntersichtgerät notwendig. kir

TEAM 4

Umzüge zum Festpreis, Haushaltsauflösungen, Seniorenzüge
☎ 05 61-89 99 90

Witzenhausen
Nachhilfe
www.witzenhausen-nachhilfe.de

Ausstellung: Echt ist, was bleibt

In der Werkstatt von Goldschmiedin Anja Tatli in Ermschwerd wird das Echte zur Kunstform



Echtheit im Dialog: Goldschmiedinnen Jasmin Müller (links) und Anja Tatli erkunden in „Echt!“ die Wahrheit der Materialien, vom funkelnden Metall bis zum uralten Mammut.

FOTO: ELVAN POLAT

Ermschwerd – Ein feiner Geruch nach Metall liegt in der Luft, das rhythmische Hämmern des Goldschmiedehammers mischt sich mit dem leisen Surren der Poliermaschine. Zwischen Werkbänken und Schubladen voller Edelsteine empfängt Anja Tatli ihre Besucher, nicht in einer Galerie, sondern in ihrem Atelier in Ermschwerd. „Ich wollte eine Ausstellung, die nicht aufgesetzt wirkt, sondern echt ist“, sagt sie und lächelt über den schlichten Titel ihrer jüngsten Schau: „Echt!“

Der Begriff klingt nach Mate-

rial und Wahrheit, nach jener alchemistischen Verbindung, die Handwerk und Kunst seit Jahrhunderten eint. Tatli, seit fünfzehn Jahren in thematischen Zyklen arbeitend, suchte diesmal den offenen Dialog: „Echt ist für mich ein Ausruf des Erstaunens, aber auch des Öffnens.“ Zwischen handgeschmiedeten Ringen, Schmuck aus Mammut-Elfenbein und feinen Glaskompositionen erzählt die Ausstellung von der elementaren Beziehung zwischen Mensch und Material.

Tatli, Goldschmiedemeisterin und Grenzgängerin zwi-

schen Kunst und Handwerk, betrachtet Edelmetall nicht als Luxusgut, sondern als Sprache. Mit hauchdünnem Silberdraht formt sie Worte wie „Wissensdurst“, „Seelenheil“ und „Verbundensein“ zu filigranen Miniaturen menschlicher Sehnsucht. Jeder Buchstabe, von Hand gebogen, wird zum sichtbaren Gedanken, zum verdichteten Ausdruck einer inneren Bewegung.

Es geht um Resonanz

Ihre Gastkünstlerin Jasmin Müller, einst Wandergesellin in

europäischen Werkstätten, spricht über Schmuck mit leiser, beinahe wissenschaftlicher Leidenschaft. „In der Goldschmiedekunst geht es um Resonanz“, sagt sie. „Ein Schmuckstück ist nie bloß Dekoration. Es trägt Spuren, von der Arbeit, der Trägerin, vom Licht des Tages. Echt ist, was bleibt, wenn alles Überflüssige abfällt.“ Müllers Arbeiten aus Glas und Mammutknochen, präzise in Metall gefasst, wirken wie Miniaturen geologischer Prozesse. Sie sind verdichtete Zeitstücke, in denen Ver-

gänglichkeit und Dauer einander spiegeln: „Mich fasziniert, dass das Material schon eine Geschichte erzählt.“ Nicht anwesend, doch kraftvoll präsent, sind die Werke der Heidelberger Goldschmiedin Bettina Arnd. Als Vertreterin jener Generation, die in den 1980er-Jahren das Kunsthandwerk aus seiner reinen Formensprache befreite, verbindet sie Technik mit Emotion und feministischer Haltung. Ihre klaren, reduzierten Formen wirken wie Gedanken, die in Metall gefasst sind.

Für Tatli liegt darin der eigentliche Sinn ihrer Ausstellung:

die Verbindung der Generationen. „Handwerk ist kein starres Erbe, sondern ein lebendiger Dialog“, sagt sie. So funkelt „Echt!“ nicht allein durch Gold und Silber, sondern durch die Haltung, dem Wahren Gestalt zu geben.

Service: Die Ausstellung „Echt!“ ist bis zum 25. Oktober in der Goldschmiede Anja Tatli, Parkweg 2, in Ermschwerd, zu sehen. Geöffnet ist donnerstags bis samstags von 10 bis 18 Uhr.

Weitere Informationen unter tatli-design.de sowie auf Instagram [@goldschmiedetatli](https://www.instagram.com/goldschmiedetatli) und Facebook. **ELVAN POLAT**

Ein Ort zum „Schnuddeln“

In Unterrieden ist der Senioren-Pavillon feierlich eröffnet worden

Unterrieden – Er ist ein Ort, wo Menschen zusammenkommen, um über Gott und die Welt zu plaudern. Nicht zufällig „Schnuddeltreff“ heißt der zu allen Seiten offene Senioren-Pavillon auf der Freifläche vor dem Dorfgemeinschaftshaus (DGH) in Unterrieden. Am Sonntagvormittag ist die etwa fünf Meter hohe und 20 Quadratmeter umfassende Holzkonstruktion mit Satteldach feierlich eröffnet worden.

11.000 Euro hat das mit bunten Wimpelketten umrankte Schmuckstück gekostet, das sich in diesem Witzenhäuser Stadtteil die ältere Generation gewünscht hatte, die sich üblicherweise monatlich einmal im DGH trifft, jetzt aber auch frische Luft tanken kann, wenn

es das Wetter zulässt.

Finanziert wurde das Gebäude mit 6000 Euro aus dem Landesprogramm „Starkes Dorf“. 1600 Euro steuerte der Ortsbeirat für die Beschaffung von Bänken und Stühlen bei. Der Rest wurde durch zum Teil namhafte Spenden von Firmen und der Dorfgemeinschaft aufgebracht. Allein die Beschaffung des Holzes schlug mit 9000 Euro zu Buche, bilanzierte Günter Engel, Vorsitzender des Unterrieder Kulturvereins als Träger des DGH.

Die neue Einrichtung „tut dem Dorf gut“, so der frühere Bürgermeister der Kirschenstadt. Auch Wanderer und Radfahrer seien stets willkommen, fügte Engel hinzu.

Witzenhausens Bürgermeister Lukas Sittel, der in Begleitung von Bauamtsleiterin Anja Strecker gekommen war, äußerte „Bewunderung“ für das, was Unterrieden „von der Idee bis zur Ausführung“ auf die Beine gestellt habe. Jetzt gelte es, den Pavillon „mit viel Leben“ zu erfüllen.

Grüße des verhinderten Ortsvorstehers Harald Ludwig überbrachte dessen Stellvertreter



Freuen sich über ein gelungenes Werk: Jonas Buja (von links), Angelika Sauerbier, Günter Engel, Lukas Sittel, Anja Strecker und Monika Winkelbach.

FOTO: CHRIS CORTIS

Holger Mittelstraß. Er hob das beispielhafte Engagement von Monika Winkelbach hervor, die alles organisiert und viele Spenden eingesammelt habe.

Glückwünsche zu dem vollendeten Werk, in das auch eine

Menge Eigenleistung geflossen ist, hatte Witzenhausens Pfarrer Jonas Buja parat, der unter dem Dach des Pavillons am späten Nachmittag eine Andacht halten wollte.

Musikalisch umrahmt wurde

die Eröffnungsfeier durch sechs junge Posaunisten unter der Leitung von Sebastian Selig, dessen Frau Julia den Kindern und Jugendlichen im Gemeinschaftshaus Unterricht an den Instrumenten erteilt. Für ihren

eindrucksvollen Auftritt erhielten die Bläser viel Beifall von den zahlreichen Besuchern, die sich am Ende im DGH gegen eine Spende an Nahrhaftem in flüssiger und fester Form erfreuen konnten. **CHRIS CORTIS**

**Flohmarkt
Metro
02.11.**

Kappei und Roselieb sind neues Königspaar

Proklamation der neuen Würdenträger des KKS SV Wiershausen

Wiershausen – Nachdem die Würdenträger des Vorjahres verabschiedet worden sind, verfolgten die Anwesenden des KKS SV Wiershausen die Proklamation der neuen Würdenträger im Luftgewehr-Stand.

Die fünf Erstplatzierten lagen beim Königsschuss nur zwei Ringe auseinander. Das bessere Ende mit dem besten Königsschuss konnte Eric Roselieb für sich verzeichnen und ist damit der neue Schützenkönig, heißt es in einer Mitteilung des Vereins. Als erster Ritter folgte Tobias Thies sowie Pascal Rinke als zweiter Ritter.

Mit einer 20 als Königsschuss (höchste Ringzahl) zeigte sich die neue Schützenkönigin Sabine Kappei und verwies Heike Theil (1. Schützendame) und Madelaine Freter (2. Schützendame) auf die weiteren Plätze.

Jugendkönig wurde dieses Jahr Jannis Riddell, der sich darüber hinaus auch den Schüler- und Jugendpokal sicherte.

Auch Nicht-Vereinsmitglieder haben in verschiedenen Wettkämpfen ihre Treffsicherheit unter Beweis gestellt und die besten Schützen und Schützinnen in ihren Kreisen ermittelt. In diesem Jahr zeigte Aenne Ackenhausen mit 28 Rin-



Eric Roselieb und Sabine Kappei erhielten als Schützenkönig und -königin die Königsscheiben. Unser Bild zeigt sie gemeinsam mit den anderen neuen Würdenträgern des KKS SV Wiershausen.

FOTO: KKS SV WIERSHAUSEN

gen das beste Ergebnis bei den Damen und darf sich für ein Jahr Volksschützenkönigin nennen. Erste Volksdame wurde Claudia Bornscheuer. Bei den Volksherren zeigte Nassim Bomke erneut seine Ziel- und Treffsicherheit und wurde wie bereits im vergangenen Jahr

Volksschützenkönig. Ebenfalls wie 2024 wurde – dieses Mal nach Stechschießen mit Mario Becker – Patric Tempel zweiter Volksritter. Die Würde des ersten Volksritters ging an Adrian Wahl.

Darüber hinaus gab es noch weitere Pokal- und Ehrenschei-

benschießen. Beim Volkspokal konnte die Mannschaft der Feuerwehr I überzeugen. Die Mannschaft bestand aus Jana und Adrian Wahl, Nils Salzwedel und Kirsten Weiß. Auf den weiteren Plätzen folgten der Ortsrat und der Heimatverein, heißt es.

Bestes Tagesergebnis bei den Nicht-Vereinsmitgliedern erreichte Jana Wahl mit 42 Ringen.

Bei den Pokalschießen schoss Willi Peterreit sowohl beim Volksbankpokal als auch beim Schützenwanderpreis die meisten Ringe. Beide Pokale gehen

nun in sein Eigentum über. Seinen Erfolg komplettierte die Schützenehrenscheibe mit der besten 10.

Bester Tagesschützen mit der Summe aus den Ergebnissen von Schützenwanderpreis und Königs- sowie Stechschuss wurde Dennis Riddell. Er setzte sich auch beim neu ausgeschossenen Ehemaligenpokal (dieser Pokal ist für die Würdenträger des Vorjahres) gegen Pascal Rinke im Stechen durch. Bei den Damen sicherte sich Madelaine Freter den Schützenwanderpreis der Damen. Den Volksbankpokal der Damen errang Sabine Kappei.

Lawrence Riddell errang mit 46 Ringen den Festpokal. Des Weiteren wurden auch der Bruck- und der Promillepokal ausgeschossen. Der Bruckpokal ging mit 53 Ringen an Schützenkönig Eric Roselieb. Bei den Damen errang Claudia Bornscheuer wie bereits 2024 den Promillepokal.

Bereits im April fand das traditionelle Anschießen statt. Die meisten Treffer beim Glücksscheibenschießen erzielte Sabine Marschal. Bei der ausgeschossenen Ehrenscheibe hatte Lawrence Riddell die beste 10 auf seinen Scheiben. kir

Konzert mit Werken von Mozart, Brahms und Chopin

Kulturring lädt für Samstag, 1. November, ins Welfenschloss ein - Kartenvorverkauf läuft



Uta Hielscher ist als Begleiterin bei Konzerten gefragt.

FOTO: KARL-HANS ENGLMEIER



Peter Clemente gewann unter anderem den ARD-Preis in München.

FOTO: CLEMENTE



Andreas Binder ist Hornist im Quintett Harmonic Brass.

FOTO: TOBIASEPPFOTOGRAFIE

Hann. Münden – Der Mündener Kulturring lädt für Samstag, 1. November, ab 19 Uhr, zu einem Konzert mit dem Horntrio Binder-Hielscher-Clemente in den Rittersaal des Welfenschlosses ein. Auf dem Programm stehen Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Johannes Brahms und Frédéric Chopin. „Wenn langjährige

Freunde gemeinsam Musik machen, ist das im wahrsten Sinne hörbar. Gemeinsam haben sie an der Musikhochschule in München studiert, sind eigene Wege gegangen, haben sich jedoch nie aus den Augen verloren. Die seltenen gemeinsamen Konzerte sind Raritäten, die man sich nicht entgehen lassen sollte“, heißt es in der Presse-

mitteilung. Zu den Personen: Uta Hielscher, in Tokio geboren, erhielt laut Mitteilung zahlreiche Auszeichnungen (unter anderem, ist sie Preisträgerin des „Deutschen Musikwettbewerbs“ und des „Aoyama Music Awards“). Als Begleiterin und Kammermusikpartnerin für Instrumental- und Vokalsolisten sei sie sehr ge-

fragt. Peter Clemente unterrichtete den Angaben zufolge auf Einladung von Daniel Barenboim an der Free International Music School in Ramallah/Palästina. Er gewann den ARD-Preis in München sowie den Kammermusik-Wettbewerb „Vincenzo Bellini“ und den Violin-Wettbewerb „Michelangelo Abbado“

in Italien. Andreas Binder erhielt laut Ankündigung die Förderpreise der Städte Burghausen, Leverkusen und Krakau sowie den Kulturpreis der Stadt Rosenheim. 2017 wurde er für den Echo-Jazz als bester Instrumentalist nominiert. Seit 1991 ist er Hornist im international renommierten Blechbläserquint-

tett Harmonic Brass. Der Eintritt kostet 21 Euro, ermäßigt 18 Euro. An der Abendkasse erhöhen sich die Preise jeweils um 2 Euro. Eintrittskarten gibt es bereits im Vorverkauf:

Vorverkaufstellen: Buchhandlung Winnemuth und über reservix.de

sta

Schloss und Riegel erneuert

Bürger renovieren Eichtür des historischen Wasserhauses



Renovierungsarbeiten: Walter Zeleny und Karl Heinz Köhler (Foto) sowie Ortsbürgermeister Fred Kaduhr renovierten die Eingangstür des alten Wasserhauses in Speele.

FOTO: FRED KADUHR

Speele – Beim Speeler Wasserhaus „Vor dem Siegen“ blickt man auf 119 Jahre Wassergeschichte zurück. 1906 erbaut, wurde hier zum ersten Mal Wasser aus dem Borkebach in sechs Kammern gesammelt und 1908 über Wasserleitungen zu den Häusern geleitet. Die Speeler Bürger kamen so erstmals in den Genuss von fließendem Wasser, denn vorher musste es mühsam aus Brunnen geschöpft werden.

An diesen Fortschritt erinnert das historische Wasserhaus, das ein Teil des Speeler Kulturpfades darstellt. 50 Jahre war das Wasserhaus in Betrieb, bis ein neuer Hochbehälter an der Lutterberger Straße es ersetzte. Bis heute wird das hier gesammelte Wasser als Löschwasser für die Feuerwehr vorgehalten. Der Eingang wird durch eine schwere Eichtür gesichert. Diese war sowohl vom Holz als auch von den originalen Beschlägen renovierungsbedürftig. Mitglieder des Ortsrates unter Leitung von Ortsbürgermeister Fred Kaduhr baten um Unterstützung für Material, um Holz und Schrauben zu erneuern und zu streichen. Finanzielle Mittel des Ortsrates wurden beigesteuert. Walter Zeleny und Karl Heinz Köhler berten mit der Unterstützung des Ortsbürgermeisters in der Werkstatt von Zeleny die Tür aus und hängten sie am Wasserhaus wieder ein. So ist das kleine Industriedenkmal Speeles wieder für die folgenden Jahre gesichert. **HARALD SCHMIDT**

Neue Würdenträger beim SSV Hermannshagen



Die neuen Würdenträger SSV Hermannshagen: Tobias Hupe (von links), die neue Volkskönigin, Christian Heil, Manuel Trattwal, Ehrenmitglied Ralf Gerd Schäfer, Lana Silge, Lisa Richmann, Christina Gähler; vorne: Samuel Rattey, Maximilian Friedrichs, Leon Kaps, Leonie Mengel, Lena Richmann, Juljana Silge; hinten: Klaus Silge, erster Vorsitzender.

FOTO: MICHAELA BRODMANN

Der SSV Hermannshagen teilt die neuen Würdenträger und somit das neue Königshaus mit: Neue Königin ist Lana Silge, König ist das Ehrenmitglied Ralf Gerd Schäfer. Die erste Dame wurde Lisa Richmann, erster Ritter: Christian Heil, zweite Ritter: Manuel Trattwal. Neuer Volkskönigin wollte nicht mit Namen genannt werden. sind jetzt Leonie Mengel sowie Leon Kaps Königin und König. Erste Jungendame ist nun Lena Richmann, erster Jungendritter: Maximilian Friedrichs. Zweite Jungendame: Juljana Silge, zweiter Jungendritter: Samuel Rattey. Neuer Volkskönigin wurde ausgesprochen, so

kir

Feiern Sie mit uns

Jede Woche erfrischende Angebote!

35 JAHRE

Logo
GETRÄNKE • FACHMARKT

Großes Rubbellos Gewinnspiel

1 Los je 35 € Einkaufswert - App-Teilnahme ohne Mindestumsatz!

Logo App

Weitere Infos hier:

Mooser Liesl Helles
Kasten = 20 x 0,5/20 x 0,33 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 11 = 1,60/2,42 €

Aktion!
+ 1 Steinkrug GRATIS!

ANGEBOT
15,99 **14,99**
11 = 1,50/2,27 €



Astra Bier
Urtyp, Rakete, Kasten = 27 x 0,33 l, zzgl. 3,66 € Pfand, 11 = 1,23 €

-35%
10,99 **9,99**
11 = 1,12 €

Benediktiner Hell, Weissbier
diverse Sorten, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 11 = 1,70 €

-20%
16,99
11 = 1,55 €

S. Pellegrino Mineralwasser*
Kasten = 16 x 0,75 l, zzgl. 3,90 € Pfand, 11 = 1,08 €

-26%
12,99

BLITZbee
koffeinhaltig, 0,25 l - Dose, zzgl. 0,25 € Pfand, 11 = 2,76 €

0,69

Doppio Passo Primitivo
diverse Sorten, 0,75 l - Flasche, 11 = 7,32 €

-21%
5,49

Gordon's*
diverse Sorten, 0,7 l - Flasche, 11 = 14,27 €

-29%
9,99

Schlitz Whisky Liqueur, Milde Marille*
0,5 l - Flasche, 11 = 29,98 €

14,99 **14,49**
11 = 28,88 €

König Pilsener
Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 11 = 1,20 €

-29%
11,99

1664 Blanc
Bier mit erfrischender Citrus-Note, 5% Alkohol, Pack = 6 x 0,33 l, zzgl. 0,48 € Pfand, 11 = 2,77 €

ANGEBOT
5,49 **4,49**
11 = 2,27 €

Teinacher Genuss-Limonade
diverse Sorten, Kasten = 12 x 0,75 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 11 = 1,00 €

ANGEBOT
8,99

effect Vodka
& Energy, Açaí, koffeinhaltig, 0,33 l - Dose, zzgl. 0,25 € Pfand, 11 = 6,03 €

ANGEBOT
1,99

Divine
Vodka, 0,7 l - Flasche, zzgl. 0,25 € Pfand, 11 = 9,99 €

ANGEBOT
6,99

Pircher
diverse Sorten, 0,7 l - Flasche, 11 = 21,41 €

18,49 **14,99**

Gerolsteiner Mineralwasser
diverse Sorten, Kasten = 12 x 1 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 11 = 0,50 €

-29%
5,99

24,99
24er Box 6 x 0,33 l & 18 x 0,5 l, zzgl. 2,13 € Pfand, 11 = 2,28 €

Bier-Adventskalender
Jetzt zugreifen, nur solange der Vorrat reicht!

Therisen Quelle Mineralwasser
diverse Sorten, Kasten = 12 x 0,75 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 11 = 0,61 €

ANGEBOT
5,49 **4,99**
11 = 0,99 €

Sturmibus
diverse Sorten, teilweise koffeinhaltig, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 11 = 1,00 €

ANGEBOT
9,99

Kessler Zink Wein
diverse Sorten, 1 l - Flasche, zzgl. 0,15 € Pfand, 11 = 3,99 €

4,49 **3,99** **3,49**
11 = 3,49 €

Ramazotti
diverse Sorten, 0,7 l - Flasche, 11 = 14,27 €

ANGEBOT
9,99

Ramazotti
diverse Sorten, 0,7 l - Flasche, 11 = 14,27 €

ANGEBOT
9,99

*Nicht in allen Filialen verfügbar. Lieblingsmarkt in der Logo App wählen und Aktionsteilnahme der Filiale einsehen. Für Druckfehler keine Haftung!
** Nur in Verbindung mit einem Coupon der Logo Getränke App. Alle Bedingungen dazu finden Sie in unserer Logo Getränke App.
Alle Artikel und Zugaben solange der Vorrat reicht.

Musik begeistert Jubilare

Diamantene Konfirmanden feiern Gottesdienst in Großalmerode

Großalmerode – Mit der Diamantenen Konfirmation am Sonntag in Großalmerode ist die diesjährige Serie von insgesamt vier Tonstädter Konfirmationsjubiläen – zwei davon gehen als nachgeholt Feiern in die Kirchengeschichte ein – zu Ende gegangen. Dass die 20 Jubilare diesmal mit Pfarrerin Ann Kristin Reuse an der Spitze zu den Klängen von „Highland Cathedral“ in die Stadtkirche eingezogen waren, hatten sie ihrer Mitkonfirmandin Helga Siebert und deren musikbegeisterten Familienmitgliedern zu verdanken.

Die Jubilarin, eine geborene Anacker, ist die Schwester des ehemaligen langjährigen Leiters des Großalmeröder Feuerwehr-Musikzugs Frank Anacker. Da nahezu die ganze Familie in dem Orchester aktiv ist, hatte sich Helga Siebert zur musikalischen Bereicherung einen Auftritt für den Gottesdienst gewünscht. Und als jahrzehntelanger Fan der legendären schwedischen Pop-Gruppe Abba wollte sie zu gerne einige deren Hits hören und hatte sich



Die Diamantenen Konfirmandinnen und Konfirmanden vom Sonntag in Großalmerode mit Pfarrerin Ann Kristin Reuse (rechts). FOTO: LOTHAR RÖSS

für „I have a dream“, „Fernando“ sowie „Chiquitita“ entschieden. Darum brauchte sie die vier Anackers mit Frank, Julia, Coleen (alle Trompete) so-

wie Analena (Saxofon) und die vier Pohners – Nichte Sabrina (Tenorhorn) ist eine verheiratete Pohner – sowie Ehemann Felix (Tuba) mit den beiden Kin-

dern Michelle (Klarinette) und Benjamin (Schlagzeug) nicht zweimal bitten. Nach drei Proben war das achtköpfige Familienorchester fit für den Auftritt

auf der Empore, spielte die Abba-Songs als Medley und unterstützte auch gleich noch Organist Klaus Kemmer bei der Begleitung zum Gesang der Ge-

meinde.

Dass Helga Siebert das Jubiläum auch noch gemeinsam mit ihrem Mann Peter feiern konnte, obwohl der dem vier Jahre älteren Konfirmationsjahrgang von 1961 angehört, war Corona geschuldet. Da das Jubiläum der Diamantenen seines Jahrgangs in 2021 nicht stattfinden konnte, hatte Siebert darum gebeten, jetzt zusammen mit seiner Frau gesegnet zu werden.

Da nach 60 Jahren von den 38 Mädchen und 27 Jungen, die Pfarrer Martin Philipp 1965 in der Großalmeröder Stadtkirche konfirmiert hatte, sowie den vier Mädchen und zwei Jungen, die in der Epteröder Dorfkirche eingesegnet wurden, bereits einige verstorben sind, hatte Pfarrerin Reuse sowohl derer als auch allen anderen, die an der Feier nicht teilnehmen konnten, im Gebet gedacht. Als sichtbares Zeichen ließ die Pfarrerin für alle Abwesenden von Kirchenvorstandsmitglied Regina Luh auf dem Altar eine dritte Kerze anzünden. **LOTHAR RÖSS**

Stellenangebote

Für lebendige Wasserstraßen



Das Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Weser sucht für den Außenbezirk Hann. Münden – Werkstatt – zum nächstmöglichen Termin, befristet bis voraussichtlich 30.11.2029, eine/einen

Elektronikerin/Elektroniker (m/w/d)
Fachrichtung Betriebstechnik/Anlagentechnik
Referenzcode der Ausschreibung 20253333_9561

Fühlen Sie sich angesprochen?



Dann bewerben Sie sich bitte bis zum 19.11.2025 über das Elektronische Bewerbungsverfahren (EBV) auf der Einstiegsseite <https://www.bav.bund.de/Einstieg-EBV>

Hier geben Sie bitte den oben genannten Referenzcode ein.

Für weitere Auskünfte zum Aufgabengebiet stehen Ihnen beim Außenbezirk Hann. Münden Herr Roß, Tel.: 05541 99991-2922, und in tariflichen Fragen Frau Flörke, Tel.: 05541 952-1120, zur Verfügung.

Weitere Informationen erhalten Sie über das Internet unter <https://www.wsa-weser.wsv.de> und <https://www.bav.bund.de>



Deutsches Rotes Kreuz
 DRK-Blutspendedienst
 Baden-Württemberg – Hessen gGmbH
 Nord-Ost gGmbH

Sie möchten mit Ihrer Arbeit direkt Leben retten und Menschen unterstützen? Dann werden Sie Teil unseres Teams im Materialtransport und bei der Durchführung von Blutspendeaktionen.

Für unser Institut Kassel suchen wir Sie als

Kraftfahrer C oder CE / Lkw-Fahrer und Laborhelfer Blutspende (m/w/d)
 in Vollzeit, ab sofort



Senioren- und Therapiezentrum HELSA

Wir suchen eine/-n **Logopäden/-in** (m/w/d) – Voll- oder Teilzeit für unsere eigenständige Praxis

Klienten aller Altersklassen

Senioren- und Therapiezentrum Helsa
 Fröbelstraße 6, 34298 Helsa
(05605) 808-0
 Frau Katharina Braun
heimleitung@haus-helsa.de
www.haus-helsa.de

Günther **PFLÜGER** G m b H
TEXTILPFLEGE

Suchen **Mitarbeiter/in** auf Minijob-Basis, Abt. Wäscherei (Mangel) (m/w/d)

für unseren Standort in Großalmerode.
 Branchenfremd? Kein Problem!
 Bitte um Anruf:
 05604 5334 oder 0173 5117008



Neue **WEGE** öffnen
NEUE TÜREN

localjob.de

Auto-Ankäufe

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen
 Tel. 03 94 4-36 16 0 - www.wm-av.de. Fa.

Bekanntschaffen

Doris, 71 J., bin humorvoll u. eine gute Seele mit gr. Herzen. Ich glaube an Schicksal u. daher fest daran, hier e. lieben Partner zu finden. Ich koche u. backe mit viel Liebe u. Leidenschaft, mache gerne mal e. Ausflug mit meinem Auto, doch abends allein kommt die traurige Einsamkeit. Wollen wir es zus. versuchen? PV **Tel. 0176-57889239**

Hübsche Helga, 76 J., ordentl. Hausfrau u. begabte Köchin. Bin gut drauf, gesund, vielleicht etwas zu vollbusig. Ich suche e. soliden Mann mit inneren Werten, mit dem ich mich gut verstehen kann. Möchten Sie mit mir glücklich sein? Gerne können wir auch zusammen wohnen. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück **Tel. 0800-7774050**

Kerstin, 57 J., schlank, schulterlange Haare, humorvoll u. bodenständig. Wahre Liebe ist für mich, füreinander da zu sein u. gemeinsam zu leben. Jetzt in der Herbstzeit ist das Alleinsein am schlimmsten. Bitte ruf üb. PV an, damit wir gemeinsam durch die goldene Jahreszeit gehen können. **Tel. 0176-56849847**

Geldmarkt

Barkredite mit und ohne Schufa vermittelt auch bei negativer Auskunft Real-Finanz
 Postfach, 110445, 42304 Wuppertal
 Telefon 0202 87017650

Verkauf

Waschmaschinen, Herde, Trockner, Gefrierkombis usw., Neugeräte als B-Ware oder GEBRAUCHTE
 Fa. TM-Store, Zur Tintenmühle 3,
 34466 Wollhagen-Ippinghausen, 05692 9939472
 Mo.-Fr.: 10-18 Uhr, Sa.: 9-14 Uhr, www.tm-store.de

Ankauf

Ankauf Flohmarktartikel, Haushaltswaren, Werkzeuge u. v. m., auch größere Mengen
 Telefon 0173 2650986

Landwirtschaft&Forsten

Buche Brennholz
 Telefon 05684 931670

Buchenholz trocken 90 €
www.brennholzfahrer.de - Tel: 0172 5211121

Brennholz Buche und Eiche 69 € srm
 25/30 cm, mit Lief. Tel. 0176 62681914

1A Buche ab 55,00 € ☎ 0152-28000388
www.brennholzhandel-vey.de


Suchen Sie ein Zimmer, eine Wohnung, ein Haus?

Eine Anzeige in Ihrer Zeitung hilft immer!

Unser Angebot

- Ein umfangreiches Vergütungspaket nach TV-L, welches neben einem attraktiven Gehalt zusätzliche Leistungen wie bspw. Jahressonderzahlung und Leistungsentgelt beinhaltet
- Eine betriebliche Altersversorgung (ZVK), damit Sie für die Zukunft planen können
- Zusätzlich zu 30 Tagen Urlaub dienstfrei am 24. und 31.12.
- Ein Arbeitszeitkonto mit Freizeitausgleich
- Ein Zuschuss zum D-Ticket, zur Kinderbetreuung und zur Ferienbetreuung von Schulkindern
- Ein betriebliches Gesundheitsmanagement, u.a. mit Kostenübernahme für Gesundheitskurse, Zuschuss zur Arbeitsplatzbrille und kostenlose Grippeimpfung
- Eine Mitgliedschaft im Firmenfitness-Netzwerk „EGYM wellpass“ mit über 9.000 Sport- und Wellnessangeboten in ganz Deutschland sowie Zugang zur WorkLifePortal-App mit umfangreichen digitalen Angeboten rund um das Thema Gesundheit
- Rabatte bei verschiedenen Unternehmen durch einen Rahmenvertrag mit dem DRK u.v.m.

Interessiert? Die vollständige Ausschreibung finden Sie unter <https://qrco.de/bgNuQS>



Für einen #JobmitSinn und Aufstiegschance – jetzt bewerben:
www.karriere.blutspende.de
www.blutspende.de

die-Zusteller

Auf meiner Route bin ich CHEF



www.die-zusteller.de

Samstags noch nichts vor? Jetzt als **Zusteller (m/w/d)** deiner Wochenzeitung vor Ort bewerben und Chef:in werden in:

- **Bad Sooden-Allendorf**
Allendorf
Kleinvach
Sooden
Weiden
- **Großalmerode**
Epterode
Laudenbach
Rommerode
Stadt
- **Hann. Münden**
Gimte
Hemeln
Volkmarshausen
- **Hessisch Lichtenau**
Stadt
- **Scheden**
Dankelshausen
- **Witzenhausen**
Ermschwerd

(Mindestalter 13 Jahre)

Heimat Nachrichten-Vertrieb:
 ☎ 0561 203-1175 📞 WhatsApp 0151 61666277

Konflikt um Sportplatz-Pflege

Stadt und Diana Ziegenhagen schieben sich gegenseitig Verantwortung zu

Witzenhausen/Ziegenhagen

– In der Frage, wer für Pflege des Sportplatzes auf dem Heegen im Stadtteil Ziegenhagen zuständig ist, schieben sich der örtliche SSV Diana und die Stadt Witzenhausen gegenseitig die Verantwortung zu. Kurios: Beide Seiten berufen sich dabei auf vertragliche Vereinbarungen, sodass man meinen könnte, es gäbe zwei unterschiedliche Verträge.

Aktuelle Situation: An der Stirnseite des hölzernen Umkleidegebäudes schließen die Schlösser an den zwei Türen nicht mehr, die in einem Fall nur durch eine Kordel zwischen Klinke und Außenwand notdürftig abgesperrt ist. Schäden weist auch das Satteldach auf, das zum großen Teil vermoost ist. Im Innern ist die Scheibe eines Fensters zerbrochen. Glassplitter verteilen sich auf Fußboden und Stühlen. In einem kurzen Flur, wenn man ihn so nennen darf: Spinnweben über Spinnweben und offenbar ausgedientes Plastikspielzeug in einer Ecke.

Auf Anfrage unserer Zeitung erklärte jetzt Witzenhausens Bürgermeister Lukas Sittel, zwischen der Stadt und dem SSV Diana Ziegenhagen gebe es eine „vertragliche Vereinbarung“, wonach die Pflege und Betreuung des Sportplatzes samt Umkleidegebäude dem SSV Diana übertragen worden sei. Die Arbeiten, die nach Bedarf auszuführen seien, umfassten Mähen und Pflege der Spielfläche einschließlich kleinerer Sanierungsmaßnahmen am Rasen, das Mähen der Nebenfläche, Strauchschnitt, Müllentsorgung, Unterhaltung, Pflege und Instandhal-



Der flüchtige Blick täuscht: Laut dem Vorsitzenden des SSV Diana Ziegenhagen ist das Umkleidegebäude eine „Ruine“.

FOTOS: CHRIS CORTIS

tung des Gebäudes.

Diese Darstellung steht im krassen Widerspruch zu der des Sportvereins, der sich auf einen „laufenden und gültigen Übergabevertrag“ beruft. Danach gebe es „klare Vorgaben“ für die Pflege des Sportplatzes, bei der die Stadt „ihre Unterstützung völlig eingestellt“ habe.

Auch die schon vor sieben Jahren gemeldeten Schäden am Dach des Umkleidegebäudes

habe die Stadt „völlig ignoriert“, spricht SSV-Vorsitzender Friedhelm Mühlhausen von einer „Ruine“ und nennt es „erschreckend, wie die verantwortlichen Personen der Stadtverwaltung Witzenhausen handeln“.

Wie bereits berichtet, hatten vor Kurzem nicht nur der Verein, sondern auch Ziegenhagens Ortsvorsteher Manfred Harbusch auf eine Verlängerung des schon 1969 geschlos-

sen Pachtvertrages für das Areal gedrungen, der zum 31. Dezember 2029 ausläuft und sich nach Angaben des Bürgermeisters automatisch um zehn Jahre verlängert, falls er nicht durch einen der beiden Vertragspartner fristgerecht gekündigt werde. Selbstverständlich, so Sittel, unterstütze die Stadt den Verein und den Ortsvorsteher in ihren Bestrebungen. Zugleich wies er aber auch darauf hin, schon vor zehn Jah-

ren habe die Grundstückseigentümerin an die Stadt die Frage herangetragen, nach 2029 das Gelände gegebenenfalls nach eigenen Vorstellungen weiterzuentwickeln. Ob ja oder nein: Näheres dazu ist bislang nicht bekannt. Sittel machte ferner darauf aufmerksam, seit vergangenen Jahr betrage die Pachtgebühr für das Sportplatzgelände statt zuvor 150 jetzt etwas mehr als 247 Euro pro Jahr. Davon trage der Sportverein 50

Euro. Im Übrigen sei die Stadt bereit, dem SSV Diana ein Nutzungsrecht für den Sportplatz in Gertenbach einzuräumen, wenn das Gelände am Heegen nicht mehr zur Verfügung stehe. Zur Frage einer möglichen Verlängerung des Pachtvertrages dort wollte sich auf Anfrage der Ehemann der Grundstückseigentümerin und zuständige Rechtsanwältin Jan-Henrik Schulze-Steinen (Hamm) nicht äußern. CHRIS CORTIS

Viel Liebe zum Detail

Modellbahnausstellung am Witzhäuser Nordbahnhof hat auch am kommenden Wochenende geöffnet



Rarität: Im Rahmen einer Sonderausstellung von Matchbox-Autos präsentierte Sammler Markus Lepper auch einige nie erschienen Vorserienmodelle.

FOTOS: PER SCHRÖTER



Bei der Herbstausstellung gab es für die Besucher in den Clubräumen des MEC Witzenhausen einiges zu entdecken.

Witzenhausen – Als echter Besuchermagnet präsentierte sich am Wochenende der Witzhäuser Nordbahnhof. Mit ihrer traditionellen Herbstausstellung brachten die Mitglieder des Modelleisenbahnclubs Witzenhausen (MEC) dort nicht nur Kinderaugen zum Leuchten.

Im Mittelpunkt des Interesses stand wie immer die 30 Quadratmeter große, digital betriebene H0-Anlage, auf der viele unterschiedliche Personen- und Güterzüge leise ihre Runden drehten. Aber auch die lie-

bevoll gestalteten Bahnhöfe, der bunte Kirmesplatz, die Altstadt, die Straßenbahn und die vielen anderen schönen Details wussten zu begeistern.

Einen besonderen Höhepunkt bildete in diesem Jahr der von Gabi Assmies extra für diesen Anlass liebevoll gestaltete Festumzug mit seinen vielen bemalten Figuren und bunt geschmückten Wagen. „Als mich der Vereinsvorsitzende Axel Demandt gefragt hat, ob ich nicht Lust hätte, zur Ausstellung einen solchen Umzug beizusteuern, habe ich sofort zuge-

stimmt“, sagte die 69-jährige aus Bad Sooden-Allendorf, die erst vor zwei Jahren zusammen mit ihrem Mann dem MEC beigetreten ist. Miniaturfiguren seien ihr Steckenpferd und die rund zehn Stunden Arbeit, die sie in den Festumzug gesteckt habe, seien für sie eher spannend gewesen. Ein Blickfang des an die Kesperkirmes Umzüge angelehnten Szenario ist die Kirschenkönigin mit ihrem Gefolge, die von einem der vielen Wagen winkt.

Ein weiterer Höhepunkt der diesjährigen Herbstausstellung

ist die Sammlung der bei Jung und Alt nach wie vor beliebten Matchbox-Autos, die der Witzhäuser Markus Lepper präsentierte. Rund 250 Fahrzeuge aus den Jahren 1953 bis 1997 sind in der Sonderausstellungsvitrine des MEC zu bewundern.

„Das Unternehmen Lesney Products brachte die Matchbox-Autos 1953 auf den Markt, weil Kinder damals ein Spielzeug mit zur Schule bringen durften, das in eine Streichholzschachtel passt“, erzählte Markus Lepper. Er selbst sei zum Sammler geworden, nachdem er 1990

günstig einen Karton mit Spielzeugautos gekauft hatte. „Ich war besonders von den Matchbox-Autos begeistert und habe danach auf Flohmärkten und speziellen Börsen Ausschau nach Modellen gehalten, die zu meiner Sammlung passen“, so der Witzhäuser.

Dies seien insbesondere die Fahrzeuge aus der Superfast-Ära zwischen 1969 und 1982 gewesen, vor allem Rennsport-Autos und den Ford-Lieferwagen MB38 – oft neuwertig und zum Teil sogar unbespielt. „Etwas ganz Besonderes sind

in meiner Sammlung einige zu Werbezwecken hergestellte Handmuster und Vorserienmodelle, die gar nicht in die Serienproduktion gegangen und damit Einzelstücke sind“, sagte Lepper.

„Ich bin mit dem Besucherzuspruch sehr zufrieden“, freute sich Axel Demandt, während er seinen Blick durch die gut gefüllten Clubräume schweifen ließ. Die Ausstellung ist auch am kommenden Samstag, 25. Oktober und Sonntag, 26. Oktober, jeweils von 10 bis 17 Uhr geöffnet. PER SCHRÖTER

NORMA[®] **XXL**

Spezialitäten aus OSTEUROPA

Recla Mini Speck deftige Schinkenspezialität aus Südtirol je ca. 1 kg, Ware einzeln ausgepreist

ca. 1 kg
11,99*

Ardilla Walnuss Kerne XXL naturbelassen je 425 g (1 kg = 11,74)

34% billiger
zum Vergleich: 200 g = 3,59
425 g
4,99*

KOMETA Echt ungarische Salami XXL
Ungarn - Classic je 1 kg (1 kg = 10,99)

21% billiger
UVP 13,99
10,99*
1 kg

Balcerzak Krakauer XXL Polen - mit grünem Pfeffer oder Klassik je 420 g (1 kg = 10,93)

UVP 5,59
4,59*
420 g **17% billiger**

Saubermat Spül-/Waschmaschinen-Pfeger Intensiv-Spülmaschinen-Pfeger Citrus- oder Apfelduft oder Waschmaschinen Pflege-Reiniger mit Frischduft je 2x250 ml (1 l = 3,98)

2er Pack
1,99*

Saubermat Microfaser Jacquard-Spültücher Blau, Altrosa oder Beige je 5er Pack

5 Stück
2,99*

DOVGAN Sprouten in Rapsöl Lettland - geräuchert, mit transparentem Deckel je 160 g (1 kg = 11,19)

10% billiger
UVP 1,99
1,79*

Lewandowski Salzdillgurken Polen - eingelegte Gurken je 820 g, Abtr.-Gew. 520 g (1 kg = 5,75)

billiger
UVP 3,29
2,99*
820 g

multiTEC Profi-Abfallsäcke extra stark 30x120 Liter Rolle

5,99*
16% billiger
Nur gültig mit NORMA Plus App von 27.10. bis 02.11.2025
4,99**

Old Spice Washbag 1x Deospray je 150 ml, 1x Deostick je 50 ml und 1x Duschgel je 250 ml

je Set 450 ml (1 l = 26,64)
20% billiger
UVP 14,99
11,99*

FEINY BISCUITS Spritzgebäck Polen - Classic, Kakao oder Kirsch je 450 g (1 kg = 5,31)

27% billiger
UVP 3,29
2,39*
39% billiger
UVP 4,42
1,99**
Nur gültig mit NORMA Plus App von 27.10.2025 bis 02.11.2025

PILZBANDE MILTONAS Mini Kekse XXL 600 g Litauen - Kakao oder Karamell je 600 g (1 kg = 8,32)

26% billiger
zum Vergleich: UVP 150 g = 1,69
4,99*
600 g **ca. 160 Stück**

SPAREN!
SPAREN!
SPAREN!

JETZT NEU: Jede Woche exklusive Rabatt-Coupons - nur in der neuen NORMA Plus App!

Jetzt herunterladen und sparen, sparen, sparen!



NORMA Plus

ElleNor Kurz-/Lang-Steppmantel für Damen • 100% Polyester • 2 seitliche Eingrifftaschen • Mit hochschließendem Kragen und Kapuze • Leicht tailliert • Warme Wattierung • Größen M (40/42) - XL (48/50) je Steppmantel

19,99*
Auch online

ElleNor Strickfleece Mantel für Damen, mit Kapuze • Leicht tailliert, in trendiger Länge • Mit modischer Applikation • 100% Polyester • Größen S (36/38) - XL (48/50)

je Mantel **13,99***

ElleNor Kuschel-Socken 7 Paar für Damen • 98% Polyester, 2% Elasthan • Größen 35/38 - 39/42

7 Paar
6,99*

BAUFIK Qualitäts-Markensilikone

- Acryl-Dichtstoff Weiß 310 ml (1 l = 9,65)
- Montage-Kleber 450 g (1 kg = 6,64)
- Reparaturspachtel 500 g (1 kg = 5,98)
- Maler Acryl 310 ml (1 kg = 9,65)
- Sanitär-Silikon 310 ml (1 l = 12,87)
- Bau- und Fugen-Silikon 310 ml (1 l = 16,10)
- Beton-Dehnfugen-Silikon 310 ml (1 l = 16,10)

50% billiger
UVP 5,99 je Ausführung **2,99***

BAUFIK Sprühlack 2 in 1 400 ml

- Inhalt reicht für 1,5 - 2 m² (1 l = 8,73)
- 61% billiger
- UVP 8,95 je Ausführung **3,49***
- 2 in 1: Lack und Grundierung in einem
- Buntlack
- Heizkörperlack
- Klarlack Matt oder Glänzend

U.S. SPORT AMERICA Sport- und Freizeithose für Herren • 80% Baumwolle, 20% Polyester • Größen M (48/50) - XXL (58) je Hose

56% billiger
UVP 29,95
12,99*

J|LINE Thermo-Shirt oder Thermo-Unterhose für Herren • 75% Baumwolle, 25% Polyester • Elastische Bündchen an Kragen, Ärmeln und Beinabschluss • Größen M - XXL

7,99*
38% billiger

TOPTExT Hütten-Socken 3 Paar für Damen oder Herren • Hochwertige Vollfrottee-Qualität • Größen 35/38 - 43/46

3 Paar
4,99*

PowerColor Pinsel-Set „Pro XXL“ 17-teilig

- Aus FSC[®]-zertifiziertem Holz (FSC[®] N001587)
- Hohe Deckkraft
- Optimales Streichergebnis durch hochwertige Borsten
- Inkl. 2x Farbrührer

17-teilig
9,99*

edding Spezialmarker

- Permanentmarker 370 3er-Set schwarz, rot, blau
- Bohrlochmarker wasser- und wischfest
- Wäschemarker 2er-Set wasch- und kochfest
- 35% billiger
- UVP 6,19 **3,99***

MAUI Outdoor-Schuhe für Damen oder Herren • Strapazierfähiges und pflegeleichtes Obermaterial • 3M-Scotchlite[™] Reflektoren für mehr Sichtbarkeit im Dunkeln • Profilerte und flexible TPR-Laufsohle • Damen-Größen 38 - 40 • Herren-Größen 41 - 44 je Paar

21,99*
51% billiger

Samedisoft Komfortstiefel in H-Weite für Herren • Pflegeleichtes Obermaterial aus PU mit Reißverschluss • Leichte, flexible und druckdämpfende PU-Laufsohle • Größen 42 - 45 je Paar

22,99*
48% billiger

SPA Hausballerinas für Damen • Obermaterial aus 100% italienischem Nadelstich aus recyceltem Polyester • Wörsthofer Fußbett mit herausnehmbarer SOFT-PU Einlegesohle • Deutsche Bequemleisten • Größen 37 - 41 je Paar

12,99*
43% billiger

edding Permanentmarker 300 3er-Set schwarz, rot, blau, inklusive 10 Etiketten gratis

3,99*

Carfil Kfz-Scheibenfrostschutzkonzentrat 5 Liter -30°C

- Verhindert das Einfrieren der Scheibenwaschanlage (1 l = 1,20)
- Mit Citrusduft
- Wirksam bis -30°C
- Fächerdüsengeeignet

5,99*
5 Liter

i-GLOW LED-Acryl-Pyramide aus effektivem Acryl • Je nach Modell bis zu 48 LEDs • Inkl. Netzteil, IP44 spritzwassergeschützt 3 Jahre Garantie

Höhe ca. 90 cm **19,99***
Höhe ca. 40 cm **9,99***
Höhe ca. 60 cm **12,99***

bella casa Wachstumstischdecke „Ecotex“ mit geprägter Oberfläche

- Strapazierfähig und schmutzabweisend
- Aus robustem PVC
- Feucht abwischbar je Tischdecke

3,99* (ca. 100x140 cm)
4,99* (ca. 130x160 cm)
6,99* (ca. 140x190 cm)

NORMA[®]

www.norma-online.de

ÖKO-TEST **Ecurna** milde Cremeseife Milch & Honig **sehr gut**

2,99

ÖKO-TEST **VitaFit** Vitamin D3 60 Kautabletten je 51 g (1 kg = 52,75) **sehr gut**

2,69

ÖKO-TEST **VitaFit** Vitamin D3 60 Kautabletten je 51 g (1 kg = 52,75) **sehr gut**

2,69

ÖKO-TEST **VitaFit** Vitamin D3 60 Kautabletten je 51 g (1 kg = 52,75) **sehr gut**

2,69

Gefahr für Wildunfälle steigt

Warum die Umstellung auf Winterzeit jetzt das Risiko auf den Straßen erhöht.

In der Nacht vom Samstag auf Sonntag (26. Oktober) werden die Uhren wieder auf Winterzeit umgestellt. Das mag einigen Menschen gar keine Probleme bereiten, andere plagen sich in den Tagen danach mit Müdigkeit oder haben Probleme, sich zu konzentrieren.

Im Straßenverkehr bedeutet das: besondere Vorsicht. Vermehrt sollte man mit unkonzentrierten Verkehrsteilnehmern rechnen, rät der ADAC Hessen-Thüringen.

Auch die Gefahr von Wildunfällen steigt an

Doch das ist nicht das einzige Problem. Denn auch ein das Unfallrisiko durch Wildwechsel erhöht sich. Ganz besonders gefährlich können die Tage und Wochen nach der Zeitumstellung werden. Damit fallen Teile des Berufsverkehrs in die Dämmerung. Wildtiere wie Reh, Wildschwein oder Hirsch, sind dämmerungsaktiv. Speziell zwischen etwa 6.00 Uhr und 9.00 Uhr steigt daher das Risiko für einen Zusammenstoß.

Das zeigen Auswertungen des bundesweiten Tierfund-Katasters des Deutschen Jagdverbands (DJV) und Angaben des ADAC Hessen-Thüringen. Abends beginnt gegen 17.00 Uhr die Dämmerungsphase und fällt damit ebenfalls in die Hauptverkehrszeit.

Tiere gehen auf Nahrungssuche - paaren wollen sich auch



Idylle im Herbst? Gewiss, aber durch die Zeitumstellung erhöht sich auch das Unfallrisiko durch Wildwechsel.

FOTO: JULIAN STRATENSCHULTE/DPA

einige

Gerade jetzt suchen viele Wildtiere intensiv nach Nahrung, um sich auf den kommenden Winter vorzubereiten. Um die Futterplätze zu erreichen, müssen sie häufig Straßen queren. Hinzu kommt laut dem Deutschen Jagdverband (DJV) als Unfallrisiko die Paarungszeit von Wildschwein und Damhirsch. Im Oktober und November seien diese besonders aktiv.

Hier müssen Autofahrer ganz besonders mit Wildwechseln rechnen: Vor allem auf Routen, die durch den Wald oder ent-

lang der Wald-Feld-Kante führen, ist äußerster Aufmerksamkeit geraten. Entsprechende Schilder weisen auf besonders gefährdete Bereiche hin - aber eben nicht überall.

Fuß vom Gas verschafft mehr Reaktionszeit

Für mehr Reaktionszeit bei spontaner Wildbegegnung gilt also: immer mit angepasster Geschwindigkeit vorausschauend fahren und ausreichend Abstand zu Vorfahrern zu halten - und verschafft mehr Zeit zum Handeln.

Ein Beispiel: Tempo 80 statt

100 verkürzt den Bremsweg bereits um etwa 25 Meter, so der DJV. Und eine Kollision kann durchaus heikel werden: Große Säugetiere können erhebliche Schäden anrichten. So wirkte bei einem Zusammenstoß bei Tempo 60 ein Wildschwein mit der Wucht von dreieinhalb Tonnen.

Ein Tier ist selten allein unterwegs

Steht ein Tier am Straßenrand, raten die Experten: Kontrolliert bremsen, Fernlicht abblenden und hupen. Die Augen der Wildtiere seien deutlich licht-

empfindlicher als die von Menschen. Das Fernlicht blendet und macht sie orientierungslos. Das Hupen helfe Wildtieren, sich akustisch zu orientieren und zu flüchten.

Und da ein Tier meist nicht allein kommt: Auf Nachzügler achten, wenn ein Tier am Straßenrand auftaucht - das gilt laut DJV jetzt besonders für Reh, Hirsch oder Wildschwein.

Nicht riskant ausweichen - die Folgen können tödlich sein

Lässt sich ein Zusammenstoß nicht mehr vermeiden: Nicht riskant ausweichen, sondern das Lenkrad gut festhalten und voll bremsen. Ein unkontrolliertes Ausweichen steigert das Unfallrisiko - vor allem, wenn es am Baum oder im Gegenverkehr endet.

Das zeigen auch wesentliche Ergebnisse einer Analyse der Unfallforschung der Björn Steiger Stiftung aus dem Frühjahr 2025. Schwere Wildunfälle von Autofahrern passieren demnach vor allem durch falsche Reaktion. „Statt nur voll zu bremsen und das Lenkrad geradeaus zu halten, versuchen sie auszuweichen und werden durch Überschlag oder Aufprall auf Hindernisse schwer verletzt“, so die Stiftung.

Bei Motorradfahrern zeigte sich: Schwere Verletzungen ziehen diese sich durch den Zusammenstoß und den anschließenden Sturz zu. Denn einspurige Fahrzeuge könnten

gar nicht so schnell ausweichen und kollidieren daher mit dem Wild, so die Stiftung.

Nach einem Unfall sind die nächsten Schritte

Unfallstelle sichern - Warnblinker anschalten, Warnweste anlegen, Warndreieck aufstellen. Bei verletzten Menschen Notruf (112) wählen. Tote Tiere sollte man nicht anfassen, Abstand zu noch lebenden halten: Schwer verletzte Tiere erleiden Todesangst, das bedeutet laut DJV auch Verletzungsgefahr für Menschen. Angefahrenes Wild nicht vom Unfallort entfernen, sonst droht eine Anzeige wegen Wilderei. Wildunfall unverzüglich der Polizei (110) melden, speziell dann, wenn das möglicherweise verletzte Tier nach dem Aufprall flüchtete. Die Polizei informiert den zuständigen Jäger, der das schwer verletzte Tier mit speziell ausgebildeten Hunden suchen und erlegen kann. Für die Versicherung eine Wildunfallbescheinigung ausstellen lassen. Das machen Polizei oder Jagdpächter. Eine Teil- oder Vollkaskoversicherung übernimmt in der Regel.

Einen Wildunfall und tote Tiere entlang von Verkehrswegen kann man auch an das Tierfund-Kataster (www.tierfundkataster.de) melden. Das ist ein Projekt der Jagdverbände und der Universität Kiel zur einheitlichen Erfassung von Wildunfällen. Das Melden geht auch via TFK-App (für Android und iPhone).

tmm

RIESENAUSWAHL WEIHNACHTSDEKO

Figuren 60-90 cm 15 €

MM

MEGA MARKT

HANN. MÜNDEN
SONDERPOSTEN ALLER ART
 Göttinger Straße 27 · 34346 Hann. Münden
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18 Uhr · Sa. 9-16 Uhr

20%
auf alle
Teppiche

SPIELWAREN WIE PLAYMOBIL & BARBIE

Paw Patrol-Plüschtier 25 x 30 cm 9,99 €

ELEKTROARTIKEL

Haartrockner 2200 Watt 9,99 €
Glühweinbehälter, 8l 59,99 €

HAUSHALTSWAREN IN GROSSER AUSWAHL

Thermoskannen, 1l ab 8,99 €
6-teiliges Messerset 5,55 €

Außerdem im Sortiment:

Frostschutz -30° C, 1l	1,79 €
Gewürze im Glas Columbia, 15-125 g	0,88 €
Lay's versch. Sorten 75 g oder 150 g	0,77 €
Akku-Tischleuchte LED	11,99 €
Somat Tabs 42er oder 47er	6,99 €
Toilettenpapier 4-lagig, 16 Rollen	4,99 €
Raum-Deo-Diffuser (Raumduft)	3,99 €
Wärme-Patch oder wärmende Augenmaske	2,99 €

...und viele weitere tolle Artikel zu MEGA-PREISEN